

Další účastníci řízení: Nizozemské království (zástupci: C.M. Wissels, D.J.M. de Grave, zmocněnci), Spolková republika Německo (zástupci: M. Lumma, B. Klein a T. Henze, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující Nizozemské království: Francouzská republika (zástupci: G. de Bergues, A.-L. Vendrolini, J. Gstalter a B. Cabouat, zmocněnci), Republika Slovinsko (zástupkyně: V. Klemenc, zmocněnkyně), Spojené království Velké Británie a Severního Irska (zástupci: E. Jenkinson, S. Behzadi-Spencer, S. Ossowski a H. Walker, zmocněnci, a K. Bacon, barrister)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého rozšířeného senátu) ze dne 10. dubna 2008, Nizozemsko v. Komise (T-233/04), kterým Soud zrušil rozhodnutí Komise K(2003) 1761 v konečném znění, ze dne 24. června 2003 o státní podpoře N 35/2003, týkající se systému pro obchodování s povolenkami na emise oxidů dusíku oznámeného Nizozemským královstvím

Výrok

- 1) Rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 10. dubna 2008, Nizozemsko v. Komise (T-233/04) se zrušuje.
- 2) Vzájemné kasační opravné prostředky se zamítají.
- 3) Žaloba v prvním stupni se zamítá.
- 4) Nizozemskému království se ukládá náhrada nákladů vzniklých Evropské komisi v souvislosti s řízením v prvním stupni a ponese vlastní náklady řízení o kasačním opravném prostředku.
- 5) Evropská komise a Nizozemské království ponесou vlastní náklady řízení o kasačním opravném prostředku.
- 6) Spolková republika Německo, Francouzská republika, Republika Slovinsko a Spojené království Velké Británie a Severního Irska ponесou vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 223, 30.8.2008.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 6. září 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Østre Landsret — Dánsko) — Lady & Kid A/S, Direct Nyt ApS, A/S Harald Nyborg Isenkram- og Sportsforretning, KID-Holding A/S v. Skatteministeriet

(Věc C-398/09) (¹)

(„Nevrácení daně zaplacené bez řádného důvodu — Bezdůvodné obohacení z důvodu existující souvislosti mezi zavedením této daně a zrušením jiných daní“)

(2011/C 311/08)

Jednací jazyk: dánština

Předkládající soud

Østre Landsret

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Lady & Kid A/S, Direct Nyt ApS, A/S Harald Nyborg Isenkram- og Sportsforretning, KID-Holding A/S

Žalované: Skatteministeriet

Předmět

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Østre Landsret — Výklad rozsudku Soudního dvora ve věci C-192/95, Comateb a další, a právních zásad práva Společenství týkajících se vrácení protiprávně vybrané daně — Zamítnutí požadavku na vrácení vnitrostátní daně, o níž se má za to, že není v souladu s právem Společenství, z důvodu bezdůvodného obohacení vyplývajícího z přímého vztahu mezi zavedením protiprávní daně a zrušením jiných daní vybíraných na jiném základě — Nevrácení daně, jehož následkem je znevýhodnění hospodářských subjektů, které zboží dovážejí, ve srovnání s hospodářskými subjekty, které nakupují obdobné zboží v tuzemsku, z důvodu poměrně vyššího zatížení prvně uvedených subjektů protiprávní daní ve srovnání s posledně uvedenými

Výrok

Pravidla práva Unie týkající se vydání protiprávně vybrané daně je třeba vykládat v tom smyslu, že vydání protiprávně vybrané daně může vést k bezdůvodnému obohacení pouze v případě, že částky zaplacené bez řádného důvodu osobou povinnou k dani z titulu daně vybírané v členském státě v rozporu s právem Unie byly přeneseny přímo na kupujícího. V důsledku toho brání právo Unie tomu, aby členský stát odmítl vrátit protiprávní daň z důvodu, že částky zaplacené bez řádného důvodu osobou povinnou k dani byly kompenzovány úsporou v důsledku současného zrušení jiných odvodů, neboť z hlediska práva Unie nelze na takovou kompenzaci nahlížet v souvislosti s uvedenou daní jako na bezdůvodné obohacení.

(¹) Úř. věst. C 312, 19.12.2009.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 6. září 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Německo) — Karl Heinz Bablok a další v. Freistaat Bayern

(Věc C-442/09) (¹)

(„Geneticky modifikované potraviny — Nařízení (ES) č. 1829/2003 — Články 2 až 4 a 12 — Směrnice 2001/18/ES — Článek 2 — Směrnice 2000/13/ES — Článek 6 — Nařízení (ES) č. 178/2002 — Článek 2 — Včelařské produkty — Výskyt pylu z geneticky modifikovaných rostlin — Důsledky — Uvádění na trh — Pojem „organismus“ a „potraviny obsahující složky vyrobené z geneticky modifikovaných organismů““)

(2011/C 311/09)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Účastníci původního řízení

Žalobci: Karl Heinz Bablok, Stefan Egeter, Josef Stegmeier, Karlhans Müller, Barbara Klimesch

Žalovaná: Freistaat Bayern

za přítomnosti: Monsanto Technology LLC, Monsanto Agrar Deutschland GmbH, Monsanto Europe SA/NV

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Výklad čl. 2 bodů 5 a 10, čl. 3 odst. 1, čl. 4 odst. 2 a čl. 12 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech (Úř. věst. L 268, s. 1; Zvl. vyd. 13/32, s. 432) — Nechtěný a náhodný výskyt pylů, které již nemají schopnost reprodukce, pocházejících z geneticky modifikovaných rostlin ve včelařských produktech — Případné dopady na podmínky, za nichž mohou být uvedené produkty uvedeny na trh — Pojmy „geneticky modifikovaný organismus“ a „vyrobený z GMO“

Výrok

- 1) Pojem geneticky modifikovaného organismu ve smyslu čl. 2 bodu 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech musí být vykládán v tom smyslu, že taková látka, jako je pyl pocházející z odrůdy geneticky modifikované kukuřice, která ztratila svou schopnost reprodukce a která je zbavena veškeré schopnosti přenosu genetického materiálu, který obsahuje, již pod tento pojem nespadá.
- 2) Článek 2 body 1, 10 a 13, jakož i čl. 3 odst. 1 písm. c) nařízení č. 1829/2003, článek 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin, a čl. 6 odst. 4 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES ze dne 20. března 2000 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se označování potravin, jejich obchodní úpravy a související reklamy, musí být vykládány v tom smyslu, že pokud taková látka, jako je pyl obsahující DNA a geneticky modifikované bílkoviny, nemůže být považována za geneticky modifikovaný organismus, představují produkty, jako je med a doplňky stravy obsahující tuto látku, „potravin (...) obsahující (složky vyrobené z GMO)“ ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. c) nařízení č. 1829/2003. Podobnou kvalifikaci lze použít nezávisle na otázce, zda zanesení dotčené látky bylo úmyslné či náhodné.
- 3) Článek 3 odst. 1 a čl. 4 odst. 2 nařízení č. 1829/2003 musí být vykládány v tom smyslu, že pokud počítají s povinným povolováním potravin a dohledu nad nimi, nelze na tuto povinnost

použít obdobně takovou prahovou hodnotu, jako je hodnota upravená u označování v čl. 12 odst. 2 tohoto nařízení.

(¹) Úř. věst. C 24, 30.1.2010.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 8. září 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil d'État — Francie) — Monsanto SAS a další v. Ministre de l'Agriculture et de la Pêche

(Spojené věci C-58/10 až C-68/10) (¹)

(„Zemědělství — Geneticky modifikovaná krmiva — Mimořádná opatření — Opatření přijaté členským státem — Prozatímní pozastavení povolení uděleného podle směrnice 90/220/EHS — Právní základ — Směrnice 2001/18/ES — Článek 12 — Odvětvové právní předpisy — Článek 23 — Ochranná doložka — Nařízení (ES) č. 1829/2003 — Článek 20 — Stávající produkty — Článek 34 — Nařízení (ES) č. 178/2002 — Články 53 a 54 — Podmínky použití“)

(2011/C 311/10)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'État

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Monsanto SAS (C-58/10 a C-59/10), Monsanto Agriculture France SAS (C-58/10 a C-59/10), Monsanto International SARL (C-58/10 a C-59/10), Monsanto Technology LLC (C-58/10 a C-59/10), Monsanto Europe SA (C-59/10), Association générale des producteurs de maïs (AGPM) (C-60/10), Malaprade SCEA a další (C-61/10), Pioneer Génétique SARL (C-62/10), Pioneer Semences SAS (C-62/10), Union française des semenciers (UFS), dříve Syndicat des établissements de semences agréés pour les semences de maïs (Seproma) (C-63/10), Caussade Semences SA (C-64/10), Limagrain Europe SA, dříve Limagrain Verneuil Holding SA (C-65/10), Maisadour Semences SA (C-66/10), Ragt Semences SA (C-67/10), Euralis Semences SAS (C-68/10), Euralis Coop (C-68/10)

Žalovaný: Ministre de l'Agriculture et de la Pêche

za přítomnosti: Association France Nature Environnement (C-59/10 a C-60/10), Confédération paysanne (C-60/10)

Předmět

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Conseil d'État — Výklad článků 20 a 34 nařízení Parlamentu a Rady (ES)